South Tucson Looks to Ordinances to Help Clean Up Area Street Crime

By Michael K. Rich

As South Tucson Police Officer Angelica Lopez patrols the streets of the city, she sees book vendors, drug dealers and other people committing crimes who seem to have no reason to hide their illegal activities.

“They will often run or shut their doors when they see me coming,” Lopez says. “That’s when I know they are up to no good.”

During a recent on the four patrol, Lopez confronted a mother with a missing child, chased a person suspected of holding someone up at gun point and stealing a car, raided an apartment where five men had supposedly held a man against his will, issued two zone violations, and got a man to give his information on the whereabouts of a car jacking suspect who earlier escaped.

All of this was done without a single call made by a civilian to the police department.

“Our officers see crimes being committed all the time,” says South Tucson Police Chief Sharon Hayes-Martinez.

Lopez’s apartment complex located at 120 E. 3rd St. offers an example. During the past year there were 172 officers’ responses to this address; 116 of these were police initiated.

“What that means is an officer was patrolling the neighborhood and saw a crime taking place and called it in themselves,” Hayes-Martinez says.

Because of rampant street crime, city staff and council members are working to establish a crime-free housing and landlord accountability ordinance.

City Manager Enrique Serna says they are drafting the ordinances now and hope to have them ready for a council vote by mid October.

Crime Free

The city of South Tucson is a city of renters. The most recent numbers issued by the U.S. Census state that 60 percent of its citizens are renters.

Many properties are low rent and there are few restrictions about who can live in them, according to Serna.

“With little restrictions on renting in the city, a lot of negative crimes occur,” Serna says.

As part of another busy workday, South Tucson Police Officer Angelica Lopez and Billy Lackey question residents about recent crimes around the area. City officials are exploring new ordinances to make landlords more accountable for crimes committed on their property.

“Neighborly Services”/See page 6

House of Neighborly Services Struggles to Re-open Soon

By Tess Martinez

At dusk, more than a dozen teenage boys file into the playground area of the House of Neighborly Services, a South Tucson nonprofit that shut down temporarily in early September in an effort to recover from an $80,000 funding shortfall.

HNS, which has been operating at 243 W. 33rd St. since 1948, offered various services including a basketball and after school literacy classes and a tattoo removal program.

As of all these were police initiated.

Tattoo Removal Program

“I used to tell people I was brand-ed, like an animal.” Jenny Favela said of the faint marks that remain of a tattoo, which read EC, for Eddie Castro.

“Things aren’t looking too good,” Irey said. “Not a lot of people are giving money right now.”

Despite the financial troubles some of the programs are still carry-ing on thanks to dedicated volun-teers and participants who are keep-ing them going at a reduced level with little or no funding.

Her visible tattoo keep this woman from getting jobs.

“Crime Free”/See page 6

South Tucson Bilingual Newspaper

September 26 / 26 de septiembre de 2008

INSIDE

El SIDA ha aumentado

Grupo educativo para prevenir el SIDA

...see page 7

McKee’d in

Former Wildcat Coaches

High School

...see page 5

Club Awards

Most Alumni

Scholarships Ever

By Jenny Mayer

The University of Arizona Hispanic Alumni Club awarded a record number of scholarships for this year’s incoming freshman.

The alumni club provided 70 scholarships to new students. They currently support 224 undergradu-"ates and 10 graduates.

There is no age limit on the scholarship program. The program allows students to current high school sen-"iors, community college transfers and university students who feel welcome.

The alumni club and the Chicano/Hispanic Student Affairs work together on programs such as “Success Express,” which is a three-week course that every incom-ing freshman scholarship recipient is required to take during their first year at the university.

The alumni club also works with outreach programs to help educate local high school students in gaining knowledge of the scholar-ship fund that is available to them.

Since 1986, UAH has awarded 1,368 scholarships worth approxi-mately $4 million.
South Tucson Schools Adjust to ELL Mandate

By Michael K. Rich

To ensure English language fluency, the state of Arizona has forced schools to adopt a new English Language Learners program beginning this academic year.

The program defines four levels of English proficiency: pre-emergent, emergent, basic and intermediate. The first two levels require that students have four hours of daily instruction. Schools in South Tucson are struggling to meet the mandates in this model.

The largest schools serving the one-square mile city are run by Tucson Unified School District. TUSD’s schools are handling bilingual instruction and are grouping ELL classes for two hours of English language instruction and are grouping their students together for the four hours, depending on the student’s level of English competency, said Steve Holmes chief academic officer for TUSD.

“Time is a transition year, and the state has allowed us to operate under this two-hour model for the time being,” Holmes said.

Celaya added that since the district’s policy was changed as part of the ELL mandate in a variety of ways.

Ochoa Elementary is pulling its ELL learners out of regular classes for two hours of English language instruction and two hours of reading.

Mission View Elementary requires two hours of English language instruction and three hours of bilingual instruction and is grouping all bilingual students together for an additional 30 minutes of instruction as a second language.

At the high school and middle school levels, the district is offering ELL classes in blocks of two or four hours, depending on the student’s level of English competency, said Steve Holmes chief academic officer for TUSD.

“We would love to do the four hours but we didn’t have the resources to hire the teachers,” Holmes said.

When the state was in the process of instituting the new ELL program, districts from across the state submitted a funding request for $274 million. However, the state only offered the districts $40 million and TUSD did not qualify for any of that money because the district receives desegregation funds.

However, in a new move the state has allowed them to keep the money because the district has not received any desegregation funds.

“The new requirements strain the small school’s resources. ‘But our primary concern is making sure our students are proficient,’ Antonio said. Tucson Urban League Academy is another charter school serving the city, offering grades 6-12 has an enrollment of 92 students. However, only three of their students are ELL students.

These three students receive the four hours a day of English instruction.

“It is something we had to do for those kids so we did it,” Antonio said. Lorraine Richardson principal of the academy.

Food Bank necesita más donaciones

Por Elena Cruz

En estos tiempos económicos marcados por el aumento en los costos de la gasolina y los alimentos, y el aumento de desempleo, los servicios socioculturales como el Food Bank (el banco de alimentos) de la comunidad de Tucson necesitan más donaciones.

En julio de este año, se registraron dos hacinamientos de alimentos. Como iniciativa del alcalde los miles de alimentos que requirieron los ciudadanos se dieron a la comunidad de Tucson.

El alcalde Richard Elías solicito la ayuda de los ciudadanos.

“Debemos asumir el reto”. “Todos pueden ayudar a superar la crisis”, añadió Elías.

El Food Bank del sector de Pima necesita entre los nuevos y el aumento de la demanda continua.

El Banco de Ropa del Distrito Escolar Unificado de Tucson necesita ropa para niños.

Este año hubo más estudiantes que usaron el banco de ropa y el aumento de la demanda agotó las provisiones.

Están pidiendo ropa nueva o ropa usada en buen estado para ayudar a los niños necesitados.


Para más información sobre la donación de ropa para el Banco de Ropa (TUSD Clothing Bank) llame a Chris Molina al 403-9686.

Court Upholds Additional ID for Voting

By Elena Cruz

Voters casting ballots in the Nov. 4 general election will need to show identification at the polls.

Proposition 200, passed in 2004, requires all registered voters to provide identification when voting or registering to vote.

The Mexican American Legal Defense and Education Fund, a group based in Tucson, Arizona says the law would target Hispanics and American Indians and make them less likely to vote.

A federal judge ruled that the law did not cause any significant harm to voters.

But the judge’s ruling means that proper identification will still need to be presented to vote or to register to vote.

The following items can be used as identification: a state-issued drivers license or general I.D., a tribal enrollment card or other form of tribal I.D. to a U.S. federal, state or local government issued I.D.

Other forms of identification that can be used instead are two items that show name and address of the registered voter.

This includes utility bills or a work permit.

To register to vote, proper identification is required showing proof that the applicant is a citizen of the United States.

To register to vote, visit www.record.pima.gov or call 740-4350.
Borderlands Theater Good Choice for “Blind Date”

By Leila Abu-Saada

Are the people in our lives brought to us by destiny or are they simply chance encounters?

The mystery of this question is the theme of Borderlands Theater’s first production of its 23rd season, “Blind Date.” Written by Mario Díaz Riumpi and directed by interim co-director Rafael Vega, the play opens tonight at 8 p.m. in the 21-seat Leo Rich Theatre, 260 S. Church Ave.

“Blind Date” is a comedy about a chance meeting on a park bench in Tucson.

Gómez, who plays the man who makes the chance encounter, decided to put on the play because he and the staff don’t just lend out material to the community; they also provide space for his community.

“Blind Date” is a project of Borderlands Theater, a group that provides performance opportunities for Tucson’s Latino community.

“Blind Date” is the first production of the nonprofit theater’s new season.

Borderlands Theater is a community-based theater that produces plays in English and Spanish, and engages its audience at all levels of experience.

Borderlands Theater’s new season kicks off with “Blind Date” and continues with a variety of other productions.

New Group Focuses on HIV/AIDS Prevention for Latinas

By Tanya Radisavljevic

AIDS among Latinas has increased 126 percent over the past decade, according to the Pima County Health Department.

Statistics like these prompted the Carildó y Salud Project to educate Tucson’s Latino community on HIV/AIDS prevention.

“We cannot be silent about this issue Latino families face because of the way we were raised,” said Project Coordinator Rafael Vega.

“We need to open our eyes and know that HIV/AIDS is affecting our culture, our community and our families,” Vega said.

Pima County Health Department also reported a 72 percent increase in AIDS cases within the Hispanic community in general due to heterosexual transmission.

Women ages 13-19 have seen an 80 percent increase in new HIV/AIDS cases, and ages 40 and older have seen a shocking 266 percent increase.

The purpose of this project is to educate Tucson’s Latino community about the risks of HIV/AIDS and how to avoid them.

“We’re really trying to reach out to the community to find out what their needs are,” Gómez says.

Gómez is a graduate of the University of Arizona Knowledge River program, which is part of a national effort to support Hispanic and American Indian issues in libraries.

The program is for graduate students who are interested in careers in library science and are part of, or sensitive to the needs of Hispanic and American Indian cultures. Students are provided with financial aid as well as the opportunity to travel to different conferences across the country.

They must also enroll in more diversity classes that focus on cultures other than their own.

Gómez and his partner, Mary Ornelas, Barrio Families Program Coordinator, talk to parents about the risks of HIV/AIDS recently at Sunnyside High School.

“Sometimes your actors need a breather from the constant political correctness to do something that’s challenging,” Vega said.

“If you can make people laugh, you have the ability to reach them in a different way,” Vega added.

“Blind Date” has a play on love and fate with a little bit of comedy. It’s a play that is lighter than some of our past productions. It’s a project that we are proud of and we hope it will help raise awareness in our community about the importance of awareness and prevention of HIV/AIDS.

New HIV Testing Centers

There are currently only 2 percent of librarians who are Hispanic and 1 percent are American Indian.

This is significant to the project because it indicates that there is a need for libraries to include more Hispanic and American Indian resources.

Sol Gómez has never really thought about working in a library, but he has always wanted to do something for his community.

Now as branch manager of the Sam Levin Library in South Tucson, he and the staff don’t just lend out fitness books, they offer a free fitness hour on Thursdays from 9 to 10 a.m. They also offer youth chess instruction, coffee with Sudoku puzzles, and a class for people preparing for the U.S. citizenship exam.

“We’re really trying to reach out to the community to find out what their needs are,” Gómez says.

Gómez is a graduate of the University of Arizona Knowledge River program, which is part of a national effort to support Hispanic and American Indian issues in libraries.

The program is for graduate students who are interested in careers in library science and are part of, or sensitive to the needs of Hispanic and American Indian cultures. Students are provided with financial aid as well as the opportunity to travel to different conferences across the country.

They must also enroll in more diversity classes that focus on cultures other than their own.

Knowledge River is offered through the School of Information Resources and Library Science at the University of Arizona.

In 2003, Gómez was told about the program by his sister-in-law. He received his Master of Arts in information resources and library science in 2004.

“I never had an idea how much of a difference you can make as a librarian. My job is here to make sure we’re providing resources relevant to the community,” Gómez says.

Bradley, Knowledge River intern co-director, says the mission of librarians is to serve information needs for people, not just from one perspective but from all perspectives.

“There is the profession and more open to be diverse and that’s a good thing because the communities they serve are diverse,” she says.

By the end of the 2008-2009 school year more than 100 people will have graduated through Knowledge River, which first received funding in 2001 from the Institute of Museum and Library Services, and has recently received a nearly $1 million grant from them.

Bradley adds that Knowledge River graduates work all over the country including the Library of Congress.

Currently there are 15 students in the program.

Bradley says the move for libraries to include more Hispanic and American Indian librarians is a natural progression.

“This program is one of the oldest and best known,” says Bradley. Currently only 2 percent of librarians are Hispanic and 1 percent are American Indian.

“It’s what you make of it,” Gómez says of being a librarian.

“Our job is to get out there and let people know what we offer,” Gómez says.

For more information on the Knowledge River program contact 621-3958 or go to www.knowledgeriver.az.edu.
Los azulejos relucen de blanco, perla bajo rayos de lámparas fluorescentes, que se extienden por paredes recientemente pintadas de color durazno, las cuales están casi tan vacías como el escritorio largo ubicado en un rincón. Este espacio despejado se parece a cualquier cajón de un escritorio en un gimnasio.

Hay algunas señales inconfundibles. Una joven está acodada en una silla, frente al escritorio, sosteniendo contra su nariz un pañuelo rojo moteado. Poco después, se oyen unas risas apenas perceptibles por uno de los pasillos. Un joven, con el permiso para salir de clase firmemente agarro-

dado en la mano, lucha para abrir la puerta de su aula. La risa aumenta y se puede oír a la maestra calmando a los alumnos mientras escriben a sus escri- rio-

nes. Él es claro que esto, efectiva-
mente, es un lugar con vida.

Eso es el “Math and Science Success Academy” (Academia Para el Éxito en las Matemáticas y las Ciencias), una nueva escuela pública experimental, en la parte sur de Tucson. La escuela, ubicada en el 434 W. Leroi Road, abrirá sus puer-
tas el 25 de agosto con 70 alumnos matriculados, del Kimo al quinto grado. Ofrecen la matriculación gra-
tual, incluyendo un año de aprendizaje innovador, con énfasis en las matemáticas y las ciencias. También hay programas de desarrollo personal y cuidado después de la escuela. Todos los años, en sus estudios van adiestrados un año con respecto a su nivel en matemáticas, con estudios de geometría desde Kinder. Los estudios sociales, las artes línguisticas y las clases de preparación para la universidad, incluyendo un énfasis en la informática, educación física, español y lecciones de guitarra o piano, que también forman parte del programa académico. Estas clases son propietarias, con un máxi-

mo de 22 alumnos, pero según la directora Adriana Rodríguez, “Queremos crear alumnos bien formados, Teramos de alumnos y superar lo que requieren las normas estatales. Queremos agregar a su potencial; hacerles crecer académica-mente y artísticamente”, dice Rodríguez.

A pesar de haberse abierto hace menos de un mes, el pasillo largo está cubierto de dibujos y pinturas de arboles, soles y figuras de palo ya que no es un testimonio de esa ideología. En el aula de Kinder, 20 alum-

inos dan vueltas con los brazos extendidos y grandes sonrisas, mientras la maestra Darlene Gonsalves los dirige en sus ejerci-
cios. Los del primer grado están prac-
ticando la letra ‘s’, y una joven ansiosamente ofrece su lápiz a un compañero cuando se da cuenta que él no tiene uno. Shannon Hunt, la decana de estudiantes, explica que este tipo de juego de equipo es casi inevi-
tante en los niños de esta edad, pero es algo que se recuerda en la Academia. El énfasis en la participación en los pasillos de los niños juega un papel crucial en el comuni-

pamien to y éxito de los niños. “Los padres que vienen aquí invierten ven grandes beneficios. Lo que me gusta de esta escuela es que podemos dedicar atención a las necesidades de los alumnos, que nunca se verían atendidas en una escuela más grande; se perderían en la masa y el caos”, dijo Anthony Saulls, el maestro de música.

Rodríguez, Hunt y Saulls tienen muchos años de experiencia en la escuela asociada de la nueva insta-
lación, la Academia ubicada en 1557 N. Prince Road. “A través de los años nos hemos establecido; la comunidad nos ha reconocido como una escuela de calidad. Hemos visto grandes ade-

lantes y progreso, por lo tanto la fundadora decidió que quería abrir una escuela en la zona sur”, dice Rodríguez. La fundadora, Tatyana Chakya, abrirá esa ubicación hace ocho años y ya han 280 alumnos matriculados. Hace poco, la Ministra de Educación, Margaret Spelling reconoció a la Academia Para el Éxito en las Matemáticas y las Ciencias como una de las escuelas de primera categoría de “No Child Left Behind” (Que Ningún Niño Se Quede Atrás), una de cuatro en Arizona. En el nuevo sitio, los del segun-
do grado se esfuerzan para hacer sus ejercicios de matemáticas. “En el gimnasio, la clase de quin-
to grado se estira, salta, hace lachtari-
y juegos de carreras antes de un juego de voleibol con el maestro de gima-
sa David Donderwicz. Su risa y gri-
tos de ánimos se escuchan por el pasillo, donde alumnos de Kinder están en fila para un baño el baño.

Todos esperan pacientemente su turno. En el aula, se escuchan risas y risas casi inaudibles. Cada miel de los niños está hachado como una de los più boncos faltantes. Con los ojos muy abiertos e inquisitivos, observan a Hunt mientras las palabras pasan a su lado. “Esoa burlujas son grandes!”, dice Hunt. Una de las alumnas asiente con la cabeza en señal de aprobación, claramente orgulloso del acto de la boca con bocas faltantes. Mira hacia atrás y dice: “Sí, eso es como se baja la voz.”

School Offers Free Tuition and Enrichment Classes

By Dana Pfeiffer

Tiles gleam pearly white under beams of flu-
orescent light stretching through the freshly-
painted peach walls, which are nearly as bare as the long desk situated in one corner. This spotless space resembles anything but an ele-
mentary school. There are a few unmistakable signs. A young girl is seated on a chair adjacent to the desk, holding a red-speckled Kleenex to her nose. Soon faint giggles rise from down one hall. A young boy struggles to open the rest-
room door, hall pass clutched in hand.

The laughter rises and a teacher can be heard hissing students as they scurry to their classes. It’s clear that this is indeed a place of life.

This is the Math and Science Success Academy, a new charter school on the south side of Tucson. The school, located at 434 W. Leroi Road, opened on Aug. 25 with 70 stu-
dents enrolled in kindergarten through fifth-
grade. They offer free tuition and an innova-
tive approach to learning with emphasis on math and science. Free after-school tutoring and after-school care are also available.

All grades study a year above their respective levels in math, with geometry classes beginning in kindergarten. Social studies enrichment classes include art, including content, computer, physical education, Spanish and guitar or piano lessons are also part of the curriculum. The classes are small, with a maximum of 22 students, but enroll-
ment is still available in every grade level, according to Principal Adriana Rodríguez.

“We want to develop well-rounded stu-
dents, so we try to push them further than what the state standards are. We want to add to their potential; to have them grow academi-

cally and artistically,” says Rodríguez. The long hallway is already a testimony to that ideal. It is splashed with brightly col-
ored drawings and paintings of trees, sand and stick figures despite being open for less than a month.

In the kindergarten, 20 students twirl around with arms and smiles flying, as teacher Darlene Gonsalves leads them in their morning exercises. The first graders are prac-
ticing the letter ‘s’ and a young girl eagerly offers her pencil to a fellow class-
mate when she realizes he has none.

Dean of Students Shannon Hunt explains that this sort of teamwork is largely impor-
tant for children this age, but is a regular occurrence at the Math and Science Success Academy. The school’s emphasis on parental involvement plays a crucial role in their chil-
dren’s behavior and success.

Music teacher Anthony Saulls says, “Parents who come here and invest see huge benefits. What I like about this school is that we can devote attention to the needs of stu-
dents whose needs would never be met in a million years in a bigger school; they’d be lost in the shuffle.”

Rodriguez, Hunt and Saulls have years of experience at the new sister’s school, the Academy of Math and Science, located at 1557 N. Prince Road. “Over the years, we’ve established our-
selves, we’ve been recognized by the com-

cmunity as a quality school. We’ve seen great gains and progress, so the founder decided she wanted to open one on the south side,” Rodriguez says.

The founder, Tatyana Chakya, opened that location eight years ago and now, 280 students are enrolled.

Recently, Secretary of Education Margaret Spelling named the Academy of Math and Science as one 2008’s “No Child Left Behind Blue-Ribbon Schools,” one of four in Arizona.

In the new location, the second-
graders buckle down on their math problems. In the gymnasium, the fifth grade class is stretching, doing jumping jacks, push-ups and jogging before a heated game of volley-
ball with gym teacher David Donderwicz.

Their laughter and yells of encourage-
ment can be heard down the hall, where the kindergarteners are now lined up for a bath-
room break. They each wait patiently for their turn. They’re suspiciously quiet. Every child’s cheeks are pulled up like cake, and their mouths are clamped tight. Wide-
edeye and inquisitive, they watch Hunt as she passes.

“There are great bubbles!” Hunt says. One of the students backs his head up and down in agreement, clearly proud of his chipmunk cheeks. She looks back and says, “That’s how you hide your voice.”
Ex-Wildcat McKee Brings Old Arizona Traditions to Pueblo

By Ari Wasserman

Scott McKee will always remember donning the University of Arizona football uniform. He recalls his first game with the Wildcats against Penn State and each season he spent as a Division-I football player in Tucson is ingrained in his mind.

The former Arizona football player is more focused on a group of Warriors as the head coach of the Pueblo High School football team.

But he still hasn’t forgotten the passion of being a Wildcat.

“There isn’t a day that goes by in my life that I don’t remember being a Wildcat or some of the good or bad times that we went through,” said McKee, who served as a linebacker for the Wildcats from 1998 to 2002.

“You do football your whole life and it becomes a part of your fabric. Leaving Arizona I knew I still wanted to be a part of the game. Even though I couldn’t play, so what a better way than to take a bunch of young men and try to teach them the game.”

As McKee takes to the field each day with a crew of teenagers, he titillates to lessons he learned while being a member of the Arizona family and incorporates them into lessons for his team.

In doing so, McKee has implemented a no-tolerance policy with drugs and alcohol. Instead, he uses the Wildcats as a way to inspire his team and help them realize they can achieve their goals.

“Go to every University of Arizona game. I give five or six of our kids tickets to every game, and I watch them, too. I get them every single day,” McKee said.

“I just want the players to get a chance to experience what’s great about the University of Arizona, and hopefully one day live the dream that I got to live.”

Pueblo has gotten off to a slow 0-4 start after a 1-9 season a year ago. The Warriors returned 11 starters from last year’s squad.

McKee’s background, as a Division-I athlete under former Arizona coaches Dick Tomey and John Mackovich helps his players respond to him.

“He is a hard worker. He commits to his players,” said Benjamin Sanchez, a junior defensive back for Pueblo.

“We have had two tough seasons since I have been with him, but he puts his heart into it. He knows football, he knows what he is doing, and I couldn’t ask for more.”

While McKee is entering his fifth season as head coach without posting a winning record, the coach remains optimistic and passionate about his team’s chances this year.

Perhaps like Arizona, who has struggled thus far during current head coach Mike Stoops’ tenure, Pueblo is finally making the turn toward winning.

Though McKee has dreamt about one day coaching at the college level, he certainly is committed to Pueblo and making the progression toward a winning season that could result in a playoff berth.

“I have always had the passion to try and move up once my work is done here, but I am happy to be here every day,” McKee said of Pueblo. “We plan on winning some football games this year, of course.”

During Hunger Action Month Food Bank Needs Extra Help

By Elena Cruz

In economic times marked by rising fuel and food costs and increasing unemployment, social services like the Tucson Community Food Bank is in need of more donations.

In July the amount of families requiring the services of the food bank increased 43 percent and now they are asking the Tucson community for help.

The amounts of donations are not down says Jack Parris, public relations manger for the Food Bank.

“The increasing number of people needing the Food Bank had made it hard for the donations to keep up with the demand,” says Parris.

“Donations are ahead of last years pace but with the demand it’s hard to keep up.”

In August 2008 alone 17,580 family food boxes were given out, a 34 percent increase from August 2007, Parris says.

It’s a trend that the Food Bank has seen so far this year. Parris says the first eight months of 2008 had a 34 percent increase over the same period in 2007.

September is Hunger Action Month at the Food Bank. It’s a month to get the word out about the need for donations.

Mayor Bob Walkup, Rep. Gabrielle Giffords and Pima County Supervisor Richard Elias joined the Food Bank at a recent open house to raise awareness.

“What can we do?” The mayor asked the crowd at the 5th open house.

“We can volunteer, donate money and food.”

Walkup says the city is planning to increase the amount given to the food bank by 10 percent. Pima County Supervisor Elias says that Pima County is also going to give more money to the Food Bank.

“Everyone can make a difference,” Elias said.

The Tucson Community Food Bank is not the only social service in need.

Many organizations are feeling the pinch of increased demand.

The Tucson Unified School District Clothing Bank is currently in need of clothing for children.

They had more students who used the clothing bank this year. The increased demand has left them in short supply.

They are asking for any new or gently used clothes to help children in need.

You can help

To make donations or to volunteer at the Tucson Community Food Bank call 622-0525 or visit www.communityfoodbank.com.

For more information on clothing donations for the TUSD Clothing Bank call Chris Molina at 403-9686.
El centro, que tiene un pre- supuesto anual de $500,000, ha ahorrado $300,000 en el año pasado y está a punto de podrían quitar el tatuaje.

Cuesta $5,000 rentar la maquinilla láser durante cuatro horas, dijo Villegas-Durgin. Los doctores de la clínica St. Elizabeth de Hungary trabajan con HNS para llevar acabo la sesión de eliminación de tatuajes negativos “de relaciones de abusos y afiliaciones pandilleras. Haya que ser uno de los ancianos del sur de Tucón, el programa para personas de la tercera edad del HNS ha sido la única vez que han podido ver a sus amigos. Con el programa, anualmente se realizan dos veces a la semana.

Juegan al báscet, hacen artes y cuentan historias. Otras técnicas de costura y toman clases de bienestar que imparten los miembros del personal de El Rio Community Health Center.

"No hay nada que hacer cuando no juegan a los juegos de mesa", dijo Irey. "Aunque jueguen durante horas, todavía no pueden pasar el tiempo."

Actividades después de las clases

"No hay nada que hacer cuando no jugas a los juegos de mesa", dice Angel Valenzuela, de 12 años de edad. Valenzuela se las arregló para visitar al HNS para darle un tratamiento. "No puede decir que tenga la virtud de haber logrado el tratamiento. Quizá nunca jamás se perdone a esa mujer."

After-school Activities

"No puedo decir que tenga la virtud de haber logrado el tratamiento. Quizá nunca jamás se perdone a esa mujer.

You Can Help!

For more information, to volunteer or donate, contact the Housing Authority at 623-0100.

City Exploring Options to Decrease Crime in Rental Units

Crime Free" Continued from page 1

population associated with criminal activity is attrac- ted," he says. To cut down on criminal activi- ties in rental housing in the city is dev- eloping a crime-free ordinance. Other cities already have success- ful crime-free ordinances based on requiring landlords take a training course, which is based on a requirement of renting property, and allows for immediate eviction if tenants who have been convicted of a crime.

Schuamberg, Ill., offers an example ordinance. The city started with a crime-free ordinance in 1999 and then made it mandatory for all landlords. Since that time, it has had a 10 percent drop in crime.

The city并通过其法律委员会制定了一系列规定，使所有住宅房地产所有者都得完- 成一个犯罪免费的培训课程。有犯罪指控的房东必须参加课程并在30天内取得合格证。否则，他们必须在30天内移出该房产。如果他们不能移出房产，必须签下一个犯罪免费租约，同意将房产转交给认定的租赁公司。如果他们违反了租约，要求租约终止，他们的租约必须签一个犯罪免费租约以让地方法院决定是否允许他们再租住该房产。

In addition, the stipulations in the agreement go into effect before any conviction of wrong doing. It is supposed to be innocent until proved guilty," Volk says. "But with these agreements people are evicted before they even go to trial."

Landlord Accountability

In addition to keeping the crime out of rental properties, the city of South Tucson is trying to clean up its image. "If you go through the city you can see the run-down properties in need of repair," Serna says. These types of homes tend to attract criminals.

More than 85 percent of South Tucson's rental housing stock was built before 1980, according to the U.S. Census. The age and lack of mainte- nance and repair leave many units in a shoddy state, Serna says. The city hopes an accountability package, which would allow the city to notify landlords of code violations through the newspaper. Under current law, in order for the city to go after a landlord, they must locate the owner, mail a letter and wait for a response, which can take up to an extra six months to consum- ing.

Another method the city is exploring is expanding the range of people who can issue code viola- tions for currently, only building inspectors can site violations. Under ordinances being consider- ed, health inspectors, public safety- offiers and others would be able to issue such violations.

"If we establish this ordinance, the reporting officer will be able to write an ordinance that makes it easier for the comput- er lab because they have nowhere else to go. "We'd rather they be here, even if they're just playing video games, because we can see them in the street," Irey said. "Even if they spend four hours hanging out in the room, if they take their time, no more than four hours they're not on the street."

HNS is collecting donations so they can have children's activities and supervised games. Now the kids are allowed to play outside the center. However, the city says some of programs may have to be suspended and HNS will try to move more heavily on volun- teers than in the past.
Foster Parents Wanted to Keep Kids in Community

By Colleen Keefe

Marc Anthony was less than a month old when he suffered a skate fracture and surgery was placed with Child Protective Services. Today the 4-year-old giggles and plays with his parents Brian and Veronica Larison. “Marc Anthony waited more than two years for a family of his own perhaps because he suffered injuries," Lorraine says. “As soon as we saw him we said ‘let’s go for it’ and if something comes up down the road, we’ll deal with it.” Brian says. All five, Aaron, 4, and Damian, 5. The siblings like to ride bikes and watch cartoons. They enjoy playing with their foster parents Manuel and Lorraine Fimbres and their children, Vanessa, Jessica, and Manuel at the homes available in the vicinity, according to Angela Martinez, a DES district II foster care recruitment specialist for children, youth, and families. “They tend to have emotional problems reflective of the traumatic backgrounds that they have overcome,” Martinez says. This makes them harder to place in foster or adoptive homes. "Families who are about to become ‘empty-nesters’ and don’t take it personally when behavioral problems arise, are well suited for this type of parenting," Larison says. The Fimbres, whose older children are 21, 19 and 17 are seasoned parents. And this is exactly the type of parenting the Fimbres’ provide for Annabel and Damian, says Joanna Marroquin, foster family resource recruiter for Arizona Children’s Association. "When Annabel and Damian arrived at the Fimbres’ home, they had no language skills, but have since received speech therapy and are now bilingual. They now eat with a spoon and react to the morning, and have a regular bedtime. Annabel attends Headstart and Damian is in preschool. The need for foster or adoptive homes is especially high for sibling groups like the Fimbres." Martinez, the recruitment specialist for DES, notes that in abusive or neglectful homes, brothers and sisters often take care of each other. “They became official members of the family in their own neighborhood,” Larison says. The Fimbres family this summer. Their adoption was finalized on Aug. 4.

Un nuevo grupo trabaja en la prevención del VIH/SIDA en la comunidad latina

Por Tanya Radias/alevich

Traducido por Nabil Houreh

El SIDA entre las latinas ha aumentado un 126% en los últimos 10 años, según el Departamento de Salud del Condado de Pima. Estadísticas motivan al Proyecto Salud y Carino para educar a las latinas de la comunidad sobre la prevención del VIH/SIDA.

“Ya no podemos ignorar este virus”, dijo Rafael Vega, el coordinador del Proyecto Carino y Salud. “Necesitamos abrir los ojos y reconocer que este es afectando a nuestra gente, nuestra cultura y nuestra comunidad”. El Departamento de Salud del Condado de Pima también reportó un aumento del 72% de los casos de SIDA entre la comunidad hispana, generalmente por causa de transmisión heterosexual.

Entre las mujeres de 13 a 19 años de edad, el aumento de los casos nuevos del VIH/SIDA ha sido del 80%, y entre las mujeres de 25 años a más el aumento ha sido alarmante, un 256%.

El propósito de este proyecto es educar a la comunidad latina de Tucson, proporcionando información sobre el VIH/SIDA fácil de obtener, y exámenes de VIH. Se espera que estos programas educacionales reduzcan estas estadísticas crecientes.

Para concienciar al público sobre este tema, Carino y Salud lanzó un sitio de internet en julio del 2008, con información sobre el VIH y una lista de sitios donde se pueden hacer exámenes del VIH en Tucson: www.TakeTheTestTucson.org También han iniciado una red de enfermeras de empresas para recibir exámenes del VIH.

Aunque no se pueden recibir exámenes del VIH en Carino y Salud, el grupo está trabajando con el Departamento de Salud del Condado de Pima para proveer pronto este servicio.

Para concienciar al público sobre la conciencia del SIDA entre las latinas es el 15 de octubre, y Carino y Salud van a participar de varios de los recursos comunitarios en Sunnyside High School. Un maratón tocará continúa a las 4.30 p.m. Se harán exámenes gratuitos del VIH con boletos de cine gratis para las primeras 25 personas y los funcionarios escolares, incluyendo el director de Sunnyside Highschool Raul Nuñez darán discursos sobre la importancia de la educación sobre el VIH/SIDA.

Foster care and adoption orientations

To register, call 1-877-KIDS-NEED-U

Emmanuel Baptist Church
1825 N. Alvernon Way
October 14, 2008
7 p.m.

November 11, 2008

November 14, 2008

Sunnyside High School
Condado de Pima también reportó un aumento del 80%, y entre las mujeres

La Defensa Legal Mexicano - American Legal Defense and Education Fund) demandó a (Mexican American Legal Defense

suero del 126% en los últimos 10 años, según el Departamento de Salud del Condado de Pima. Estás clases se llevan a cabo en tres escuelas secundarias del área del sur de Tucson donde se educa a los estudiantes sobre comportamientos riesgosos y como evitarlos. En este programa se incluye un compone

Para concienciar al público sobre este tema, Carino y Salud lanzó un sitio de internet en julio del 2008, con información sobre el VIH y una lista de sitios donde se pueden hacer exámenes del VIH en Tucson:

www.TakeTheTestTucson.org También han iniciado una red de enfermeras de empresas para recibir exámenes del VIH.

Aunque no se pueden recibir exámenes del VIH en Carino y Salud, el grupo está trabajando con el Departamento de Salud del Condado de Pima para proveer pronto este servicio.

Condado de Pima también reportó un aumento del 80%, y entre las mujeres

La Defensa Legal Mexicano - American Legal Defense and Education Fund) demandó a (Mexican American Legal Defense

suero del 126% en los últimos 10 años, según el Departamento de Salud del Condado de Pima. Estás clases se llevan a cabo en tres escuelas secundarias del área del sur de Tucson donde se educa a los estudiantes sobre comportamientos riesgosos y como evitarlos. En este programa se incluye un compone

Para concienciar al público sobre este tema, Carino y Salud lanzó un sitio de internet en julio del 2008, con información sobre el VIH y una lista de sitios donde se pueden hacer exámenes del VIH en Tucson: www.TakeTheTestTucson.org También han iniciado una red de enfermeras de empresas para recibir exámenes del VIH.

Aunque no se pueden recibir exámenes del VIH en Carino y Salud, el grupo está trabajando con el Departamento de Salud del Condado de Pima para proveer pronto este servicio.

Condado de Pima también reportó un aumento del 80%, y entre las mujeres

La Defensa Legal Mexicano - American Legal Defense and Education Fund) demandó a (Mexican American Legal Defense

suero del 126% en los últimos 10 años, según el Departamento de Salud del Condado de Pima. Estás clases se llevan a cabo en tres escuelas secundarias del área del sur de Tucson donde se educa a los estudiantes sobre comportamientos riesgosos y como evitarlos. En este programa se incluye un compone

Para concienciar al público sobre este tema, Carino y Salud lanzó un sitio de internet en julio del 2008, con información sobre el VIH y una lista de sitios donde se pueden hacer exámenes del VIH en Tucson: www.TakeTheTestTucson.org También han iniciado una red de enfermeras de empresas para recibir exámenes del VIH.

Aunque no se pueden recibir exámenes del VIH en Carino y Salud, el grupo está trabajando con el Departamento de Salud del Condado de Pima para proveer pronto este servicio.

Condado de Pima también reportó un aumento del 80%, y entre las mujeres

La Defensa Legal Mexicano - American Legal Defense and Education Fund) demandó a (Mexican American Legal Defense

suero del 126% en los últimos 10 años, según el Departamento de Salud del Condado de Pima. Estás clases se llevan a cabo en tres escuelas secundarias del área del sur de Tucson donde se educa a los estudiantes sobre comportamientos riesgosos y como evitarlos. En este programa se incluye un compone

Para concienciar al público sobre este tema, Carino y Salud lanzó un sitio de internet en julio del 2008, con información sobre el VIH y una lista de sitios donde se pueden hacer exámenes del VIH en Tucson: www.TakeTheTestTucson.org También han iniciado una red de enfermeras de empresas para recibir exámenes del VIH.

Aunque no se pueden recibir exámenes del VIH en Carino y Salud, el grupo está trabajando con el Departamento de Salud del Condado de Pima para proveer pronto este servicio.
¿QUE PASA?

By Teri Radicavujić

Sept. 27

Ormsby Center Park

A fall festival includes games, mu-
sic,dancing and a giant jumping castle. Admission is free and food will be sold. The event will take place at 899 W. 24th St. from 10 a.m. to 2 p.m. For more information, call 791-4011.

Through Sept. 28

Mexican Photographers Today

Tucson Museum of Art’s exhibition “Mexican Photographers Today” is coming to an end soon. The exhibition includes paintings, sculptures, pottery and textiles drawn from the extensive collection of the Margolis Foundation. The various art forms are displayed to honor Mexican art and artists through displaying engaging rights of passage in addition to religious performances. The exhibit is located in the museum’s main galleries at 140 N. Main Ave.

Free admission for children 12 and under, $8 general admission and $6 for seniors (60 +). Tuesday through Saturday, 10 a.m. to 4 p.m. and Sunday noon to 4 p.m. For more information, call 624-2333 or visit www.statemuseum.arizona.edu.

Sept. 26

Alejandro Fernández

Come enjoy music from popular Grammy-winning Latin artist Alejandro Fernández. Known for his early career for his traditional Mexican folk and country music Alejandro Fernández has made his way into mainstream pop music. He will perform at the Anselmo Valencia Tori Amphitheatre, 5655 W. Valencia Road, at 8 p.m.

For further questions call 626-8381, or visit www.raices-taller222.org.

Sept. 15 — Oct. 27

Anatomy of Sorrow: A Solo Exhibition by Daniel Martin Diaz

Celebrate National Hispanic Heritage Month at Arizona State Museum, in the Native Goods Gallery. “Anatomy of Sorrow” showcases renowned Tucson artist Daniel Martin Diaz’s most recent body of work. Tucsonans will be the first to see Daniel Martin Diaz’s exhibit, Anatomy of Sorrow, showing at the Arizona State Museum from September 15 through October 27.

Celebrate the month of the Patrimony of passage in addition to permanent political issues. Located at 218 E. Sixth St., hours are Friday and Saturday 1 p.m. to 5 p.m. or by appointment. For additional information call 881-5335 or visit www.tucsonmuseumofart.org.

Photographers include, Toshi Ueshina, Emily Matyas, and Peter Texier. In the Gelatin Silver section, Matyas focuses on compelling photographs of women and children left behind in Oaxaqueño, Mexico. Stories are written in both English and Spanish on the walls of the exhibition. The gallery is at 2202 W. Anklam Road and open Monday and Wednesday, 10:30 a.m. to 5 p.m.; Tuesday and Thursday, 10 a.m. to 5 p.m.; and Friday, 10 a.m. to 3 p.m. Free admission. For more information, call 206-6942.

Sept. 6 — Oct. 18

Pure Politics

“Puro Político” is an exhibition that aims to put Tucumcari in a voting frame of mind. Raices Taller 222 Art Gallery and Workshop is a Latino-based non-profit gallery with a collection of artwork that examines various con temporary political issues. Located at 218 E. Sixth St., hours are Friday and Saturday 1 p.m. to 5 p.m. or by appointment. For additional information call 881-5335 or visit www.raices-taller222.org.

26 de septiembre

La Galería Louis Carlos Bernal


26 de septiembre

Anatomía del pesar: Una exhibición sola por Daniel Martin Diaz


26 de septiembre

Puro Política

“Puro Político” es una exhibición con la meta de poner ciudadanos de Tuscon en un enfoque mental para votar. Raices Taller 222 Art Gallery y Taller es un espacio abierto que no tiene fines lucrativos con una colección de arte que examina varios asuntos políticos. La exhibición está ubicada en el 218 E. Sixth St. El horario es los viernes y sábado de la 1 p.m. hasta las 5 p.m. o por citas. Para información adicional llame al 881-5335 o visite www.raices-taller222.org.

Send event information to elindy.usa@gmail.com